

日中友好のしんぶん

日本と中国

東京版

特定非営利活動法人 東京都日本中国友好協会 ☎03-3295-8241
〒101-0054 東京都千代田区神田錦町1-4 日中友好会館内
ホームページ＝<http://www.jcfa-tyo.net/> E-mail＝to-nicchu@jcfa-tyo.net

北京市から青少年アニメ交流訪日団、総勢41名

日本青年館で盛大に歓迎パーティ



老若が入り混じって記念撮影「イー、アール、サーン！」

2014年1月19日(日)、午後5時半から新宿区日本青年館で北京市青少年アニメ交流訪日団の歓迎会を行った。訪日団は随員を含め総勢41名。19日正午頃成田に到着、浅草などを見学して歓迎会会場へ到着。



テーブルのご馳走は、みるみる片付く……



24日千歳空港から羽田を経由して帰国する。歓迎会では、都日中宇都宮徳一郎会長から「北海道は東京より5度位気温が低い、素晴らしい景色もある。日本の素晴らしさを伝えて欲しい」という挨拶があった。



レッドウイングの大江戸ダンス(左)と、TFA長寿隊の「盾と刀」(右)



訪日団長成約団長から「日中関係が厳しい時に来賓として、中国大使館王麟書記官、渋谷区桑原敏武区長、墨田区山崎



訪日団員の手品(左)と、フルートの演奏(右)



訪日できたことは青少年にとって素晴らしい思い出になり、人生の糧になるだろう」と挨拶。

第48回青梅マラソン大会参加のため、2005年の初参加以来、連続10回となる北京市対友協派遣の「2014年北京市民青梅マラソン訪日団」(団長・盧燕寧科長)一行7人が、2月14日(金)18日(火)来日。ジュニアロードレース3区に、中学3年生の孫浩楠選手(男)、中学1年生の盧俊達選手(男)冠選手(女)の4人が出走登録をした。

到着した14日、成田空港着は定刻通りであったが、折から降り始めた雪による青梅に向うJR線

の大雪に遭遇し、青梅レールに出れないのがちょっと残念であったが、こんな特別な時期こそ、青梅日中や都日中の真の友情と交流に触れあうことができ、これからの人生で忘れられない思い出として記憶されるであろう。



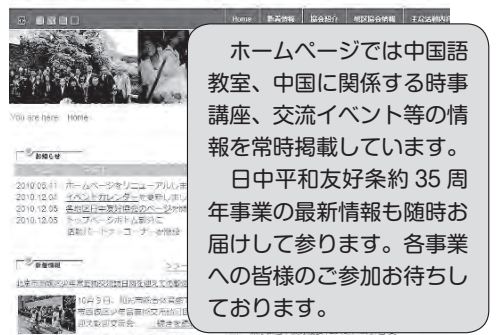
「いけす道楽」の前は、スカイツリー撮影の絶好の場所

の大雪に遭遇し、青梅レールに出れないのがちょっと残念であったが、こんな特別な時期こそ、青梅日中や都日中の真の友情と交流に触れあうことができ、これからの人生で忘れられない思い出として記憶されるであろう。

17日、昼は、東京スカイツリーのお膝元墨田区吾妻橋の「いけす道楽」で都日中宇都宮会長をはじめ多数の役員による歓迎会が開かれ、なごやかな懇談後、スカイツリーを背景に一同記念写真を撮って、別れを惜しんだ。(事務局・栗山)

最新情報は都日中ホームページで

東京都日中友好協会

ホームページ <http://www.jcfa-tyo.net/>

昇区長などが参加された。来賓の挨拶のあと記念品の交換があった。歓迎会では、日本側からレッドウイングの大江戸ダンス、NPO法人太極拳友好協会(TFA)長拳隊の演武、また訪日団からはマジックや、フルートの演奏などがあり、歓迎会は盛り上がった。

ふんばりが利かない。気は若いつもりでも老いは忍び寄る▼『人民中国』2月号に養老穴マッサーが紹介されている。高血圧、動脈硬化、記憶低下、アルツハイマー病、めまい、息切れ、耳鳴り、聴力と視力低下、指のしびれなど高齢者によくある病気に対し改善効果があるという▼養老穴はどの位置にあるのか？

以前と違って疲れが取れない、ふんばりが利かない。気は若いつもりでも老いは忍び寄る▼『人民中国』2月号に養老穴マッサーが紹介されている。高血圧、動脈硬化、記憶低下、アルツハイマー病、めまい、息切れ、耳鳴り、聴力と視力低下、指のしびれなど高齢者によくある病気に対し改善効果があるという▼養老穴はどの位置にあるのか？

東京都国民年金基金

理事長 貫洞 哲夫
専務理事 宮下 好美

〒160-0021

東京都新宿区歌舞伎町2-44-1

東京都健康プラザ15階

TEL 03-5285-8800

あしたの「笑顔」を創造する。

株式会社 ミノファーズ製菓

〒160-0023 東京都新宿区西新宿3-2-11 TEL 03 (5909) 2323 (代)

日中友好新年会開く 都日中・(公社)日中友好協会が共催



下の写真は丹羽前大使(左)と村山顧問の新春対談

東京都日中は(公社)日中友好協会と共催で、江田五月会長ら各界から250名が参加した。冒頭、全国に加藤紘一會長の開会あいさつのあ

後、一ツ橋如水会館で開催した。日中友好協会の江田五月会長ら各界から250名が参加した。冒頭、全国に加藤紘一會長の開会あいさつのあ

この日は、会場から野中広務元顧問も手を上げて発言するなど、参加者は今日の情勢をひしひしと身をもって感じさせられ、新春対談にふさわしい意義ある会であった。

の、女性部会の活動と日中友好促進に期待を込めた乾杯で会は始まった。孫美嬌参事官は、任期満了で帰国されるとのこと、十七年間に及ぶ日本勤務を振り返り「多くの日本の方々との出会いが、忘れがたいものがあります。現在、日中の間は難しい状況があるが、必ず良い方向に向かうことを信じています。帰国後も民間人として努力をしていきたい」と強く決意を述べられた。毎年ご出席下さっている汪婉大使夫人も「こんな時だからこそ民間の友好交流は絶やすことなく続けて頂きたい」と話された。

今回は、地方議会議員、大学の先生、中国留学生など、男性の出席者も例年になく多く、女性部会の活動を理解していただく機会もなった。50余名の参加者は、会場狭しと相互に交流をし、別れがたい思いの中で、鈴木美緒さんの朗々とした中国歌唱を閉めにお開きとなった。

の中心であり、日本の中心都市として素晴らしい区である」などの挨拶がありました。

乾杯と懇談の後、出し物としてTFA長拳隊の演武、広尾ジュニア合唱

新年好! 春節好!

地区協会 春節だより

豊島区日中

2014年 「春節を祝う会」

2月2日(日)雨上がり午後、豊島区立勤労福祉会館にて「春節を祝う会」が開催された。主催者の尾崎豊島区日中会長、里中日中議連会長の挨拶の後、来賓の高野豊

島区長、高橋区議会副議長、宇都宮都日中会長からの祝辞、齊木観光協会会長の乾杯で賑やかに祝う会は始まりました。開始間もなくの場面では初めて観る方も多く驚きの連続。面前での変面には高野区長もびっくり! 引き続きモンゴルの民族衣装を着た8人の美女による会場練り歩きには、方々からため息も。日中友好会館後楽寮の音楽家たちによる琵琶の演奏、澄み切った歌声の日本と中国の歌々、中国語による落語の一席など正月に

本で過ごす中国の方々と共に祝う」は遂げられたかと思えます。熱い池袋の春節でした。

2月8日(土)正午から渋谷区公園通り東武ホテルにおいて春節の集いをおこないました。当日は大雪のため参加者が少ないと思いましたが、例年と同じに120名の参加

前田議長・広瀬日中議連会長・村上都議・大津都議からも挨拶がありました。中国大使館から汪婉大使夫人が参加され「グローバル化の時代、日中関係は対立している

この日は、会場から野中広務元顧問も手を上げて発言するなど、参加者は今日の情勢をひしひしと身をもって感じさせられ、新春対談にふさわしい意義ある会であった。

の、女性部会の活動と日中友好促進に期待を込めた乾杯で会は始まった。孫美嬌参事官は、任期満了で帰国されるとのこと、十七年間に及ぶ日本勤務を振り返り「多くの日本の方々との出会いが、忘れがたいものがあります。現在、日中の間は難しい状況があるが、必ず良い方向に向かうことを信じています。帰国後も民間人として努力をしていきたい」と強く決意を述べられた。毎年ご出席下さっている汪婉大使夫人も「こんな時だからこそ民間の友好交流は絶やすことなく続けて頂きたい」と話された。

今回は、地方議会議員、大学の先生、中国留学生など、男性の出席者も例年になく多く、女性部会の活動を理解していただく機会もなった。50余名の参加者は、会場狭しと相互に交流をし、別れがたい思いの中で、鈴木美緒さんの朗々とした中国歌唱を閉めにお開きとなった。

の中心であり、日本の中心都市として素晴らしい区である」などの挨拶がありました。

乾杯と懇談の後、出し物としてTFA長拳隊の演武、広尾ジュニア合唱



中国留学生と日中の参加者の踊りの輪

中国留学生と日中の参加者の踊りの輪。一席など正月に



桑原敏武区長

前田議長・広瀬日中議連会長・村上都議・大津都議からも挨拶がありました。中国大使館から汪婉大使夫人が参加され「グローバル化の時代、日中関係は対立している

この日は、会場から野中広務元顧問も手を上げて発言するなど、参加者は今日の情勢をひしひしと身をもって感じさせられ、新春対談にふさわしい意義ある会であった。

の、女性部会の活動と日中友好促進に期待を込めた乾杯で会は始まった。孫美嬌参事官は、任期満了で帰国されるとのこと、十七年間に及ぶ日本勤務を振り返り「多くの日本の方々との出会いが、忘れがたいものがあります。現在、日中の間は難しい状況があるが、必ず良い方向に向かうことを信じています。帰国後も民間人として努力をしていきたい」と強く決意を述べられた。毎年ご出席下さっている汪婉大使夫人も「こんな時だからこそ民間の友好交流は絶やすことなく続けて頂きたい」と話された。

今回は、地方議会議員、大学の先生、中国留学生など、男性の出席者も例年になく多く、女性部会の活動を理解していただく機会もなった。50余名の参加者は、会場狭しと相互に交流をし、別れがたい思いの中で、鈴木美緒さんの朗々とした中国歌唱を閉めにお開きとなった。

の中心であり、日本の中心都市として素晴らしい区である」などの挨拶がありました。

乾杯と懇談の後、出し物としてTFA長拳隊の演武、広尾ジュニア合唱

協会活動への寄付金・活動賛助金の醵金者リスト

このたびは宇都宮会長の名前で、協会活動への寄付金・活動賛助金の募金をお願いしましたところ、多くの方々がこれに応じて下さいました。ありがとうございます。以下に醵金いただきました方々のお名前を掲載させていただきます。(到着順)

NPO法人 東京都日中友好協会

- | | |
|--------|-------|
| 宇都宮徳一郎 | 松本広淳 |
| 田邊恵三 | 大井恵美子 |
| 佐藤俊次 | 中場十三郎 |
| 金佩華 | 下田長四郎 |
| 片岡公正 | 向山たつ美 |
| 神谷日出男 | 川本淳子 |
| 高島康子 | 佐藤進 |
| 杉本欽也 | 服部豊 |
| 鈴木淑子 | 藤田恵美 |
| 滝沢春子 | 鈴木静香 |
| 木村誠次 | 上野京 |
| 北澤百百代 | 呉東富 |
| 八木章 | 松本正道 |
| 水島豊 | 杉本孝一郎 |
| 豊歳芳郎 | 池田禮子 |
| 古島琴子 | 伊藤岩男 |
| 永田哲二 | 叶建宇 |
| 畠山直子 | 鈴木喬 |
| 山本恵司 | 杉本一郎 |
| 大崎美代子 | 日詰勝久 |
| 清嶋一順 | 坂井英二 |
| 三枝英夫 | 野瀬喬 |
| 竹内彰一 | 二ノ宮啓吉 |
| 片岡健 | 山岸隆史 |

千代田区日中 新春のつどいのあと

大雪の中で、周総理の碑を訪ねる

千代田区日中では、2月8日(土)午後2014年度定期総会に引き続いて恒例の「新春のつどい」を神保町の新世界菜館で開催した。この日は東京都知事選挙の投票日「島」の問題で悪化して



写真撮影＝田辺奈津子さん(日中友好会館・後楽寮)

いるが、民間交流の積み重ねが重要だと、中国留学生に語り掛けた。石川雅己千代田区長と中国大使館友好交流部の孫永剛一等書記官から、それぞれ来賓のご挨拶があり、また、選挙中を抜けてこられた区議会の山田永秀さんからも祝辞をいただいた。

議題に入り、朽木事務局長からは、5月に中国留学生を招いて「神田祭」の見学をしたこと、また秋に日中友好健康麻將交流訪中団に参加したことが報告された。会員全体での活動の取り組みが少なかつたことを反省、次年度の活動に反映させることを含めて2013年活動報告があり、併せて決算報告、監査報告も承認された。来年度は、民間団体としての草の根活動を地道に続けるために、新会員獲得

北区日中 春節餃子パーティー



去る2月2日(日)、北区日中友好協会では恒例の春節餃子パーティーを王子小学校ランチルームで開催し、日中合わせて2000人が参加した。

して都日中前常務副会長の牧田安夫さんから、日本留学記念の土産にと提供された「二刀彫の雛人形」が話題を呼んだ。閉会後は中国留学生を中心に、大雪の降る中を近くの愛全公園まで出かけて「周恩来ここに学ぶ」碑での記念撮影(写真)と相成った。

- 梶山卓二
- 須藤祐司
- 村山保太郎
- 石川武利
- 海老澤ひさる
- 奥真理子
- 町田 久
- 竹林妙子
- 並木秀夫
- 木村 将
- 安藤陽子
- 楊俊 萍
- 藤井 一
- 齋藤雅夫
- 栗山眞之
- 高野倉和央
- 中村瑞子
- 潘栄 鋒
- 杉田 達
- 矢尾板明子
- 桑ヶ谷森男
- 木村成彦
- 末廣綾子
- 直江昌則
- 池野節子
- 宮嶋 剛
- 鈴木輝康
- 安村長生
- 馬淵由季子
- 木下伸子
- 野口 広
- 仁井妙子
- 渡辺道代
- 渡辺文夫
- 渡辺英憲
- 尾崎隆信
- 中野 修
- 加納邦幸
- 江村稚子
- 鈴木美緒
- 隅内佳江
- 吉田幸雄
- 桑名秀雄
- 井垣清明
- 百田弥栄子
- 吉田愛子
- (匿名希望一名)

中国問題を読み解く

◆1月講座

最近の中国の対中南米外交

今年最初の孔子学院との共同講座「中国問題を読み解く」が開かれた。講師は、駐中国公使のあと駐パナマ、ベネゼラ大使を務められた下荒地修二先生。



下荒地修二先生

中国は近年その経済発展にともなう、それまでなみの薄かつた中南米に対しても積極的な外交を展開している。習近平主席は最初のアメリカ訪問に先立ってトリニダード・トバゴ、コスタリカ、メキシコを訪問された。中南米への貿易額は近年急激に増加している。主として国営企業による資源、エネルギー

の努力を誓い合って活動計画案を承認した。この日出席された中国留学生からは、古本街としての神保町に、日本の文化を学ぶ上で親しみを感じているとの話もこもこも出された。第二部は、中国留学生を交えて、ビンゴゲームを楽しんだ。特別景品として都日中前常務副会長の牧田安夫さんから、日本留学記念の土産にと提供された「二刀彫の雛人形」が話題を呼んだ。

◆2月講座 古本に北京の歴史を尋ねる



阿南・ヴァージニア史代さん

23国中12カ国が中南米諸国であるということなど、中国にとつての懸念材料も微妙である。日本の中南米政策は、古くから移民が中心であったが、二〇〇四年に小泉首相が訪問して官民の協力による経済関係の強化がすすんでおり、親日的な国々も多い。ベネゼラやキューバとの関係では、医療分野での協力など新たな眼で関係強化を見守っていききたいとのお話だった。



古本の物語を調査されてきたとのことです。今回の講座では興味深いその数々のエピソードを、写真を見せて詳しく語ってくださいました。

- ウ、マツ、エンジュ、メタセコイア、沙羅双樹、コノデガシワ等々...
- あるものは幹が擦り剥け、節くれ立ち、あるいは奇妙な形態が愛称で呼ばれるなどの、強烈な個性やエピソードが人々に親しまれています。それから古本・老樹の存在が、今日の私たちを遠い歴史の昔へと結びつけてくれる。



第四回・漢詩かるた交流会

漢詩を架け橋とした日中文化交流

1月26日都日中主催で、「葛飾区立高砂中学校」漢詩かるた交流会(会場:渋谷区リフレッシュ水川)は、60名の参加者を得て、好評のうちに終了しました。

今回は4度目の開催さんなど、多数ご参加いただきました。

第一部では、常連チームの参加もあり、各チームからは、歓声や拍手や笑い声が起り、和気藹々とした雰囲気の中、詩吟および自作の漢詩の朗誦、フリーアナウンサーの仁木恭子さんによるインタビューなどが会を盛り上げました。

最後に那江老師のご指導のもと全員で王之渚「鵲橋に登る」を朗誦し交流会を終わりました。

団体戦 優勝 天地悠々漢詩クラブ

個人戦 優勝 船山むつみの部 優勝 松山むつみの部 中国語を母国語の部 優勝 河合 誠直

【参加者の声】

・誰でも楽しく参加できることが分かった。

・来年は最強チームを作って挑みたい。

・今年は賞がとれて嬉しかった。

・中学生の勢いと反射神経はすごい。年齢も国籍もなく楽しめた。

・漢詩かるた交流会に参加できて楽しかった。

【神田錦町】

会場:日中友好会館7階入門クラス:毎週火曜初めて中国語を学習する方、またはもう一度基本からという方はぜひご参加下さい。

講師:島村泰子

【青山】

会場:梅窓院中級1クラス:毎週火曜会話の基礎力・即応力をしっかりつけたい方にお勧め。

講師:高立新

【池袋】

会場:豊島区民センター中級2クラス:毎週月曜語彙力アップとHSKヒアリング対策!

講師:李明華

【申し込み・問合せ】

都日中事務局へ
電話:03-3295-8241



第16回 東京都日中友好囲碁交流大会

第16回東京都日中友好囲碁交流大会は2013年11月30日港区東京中国文化センターで開催された。東京近郊に在住する日中の愛棋家47名(日本25名、中国22名)による3回戦の対抗戦が行われた。

第一部、主催者を代表して明立実行委員長は、「中国で生まれた素晴らしいボードゲームをツールに民間レベルでの交流によって日中友好を深めたい」と挨拶した。翁審判長の対局開始の発声とともに、対局は和やかに始まった。現在の日中対抗の形式となつて6回目となる本大会は、過去の5回は中国側の5連勝となつており、これ以上、

水を空けられない日本側の奮起が期待される大会となった。どの対局も内容の濃いすばらしいゲームが多く、きわどい接戦が繰り広げられた。

このような中、日本側一回戦を12勝9敗で制し、続く二回戦も15勝7敗と優位に戦いを進めてきたが、最後の三回戦では、中国選手も奮起し、11勝11敗の引き分けとなった。トータル成績では、日本側の2勝1引き分けで日本側の初優勝となった。

第二部、懇親会(司会:松本正道)の参加者は60名を超えた。主催者を代表して尾崎常務副会長より「日中関係が厳しい今こそ、この大会開催の意義は大きい。絶やさない」と挨拶した。

来賓また選手として参加された中国大使館領事

部の傳剛書記官より「厳しい日中関係ではあるからこそ、全力で職務を全うしたい」との日中友好への決意を表明された。

東京中国文化センター石軍センター長は、札幌からの公務を終えてすぐ会場に駆けつけて対局者への激励と同時に、引き続き次回以降も大会会場としてセンターを提供したいとの話に参加者から歓声と拍手が上がった。

東京中国文化センターとは、当時の習近平副主席(現・国家主席)と横路衆議院議長により、2009年12月に除幕式が行なわれ、両国の相互理解の架け橋として文化交流の場となっている。

翁子瑜審判長から、日中両国選手の個人表彰が行われ、中国側4名、日本側6名の全勝者に対し、中野常務副会長から賞品が渡された。

日中選手のインタビューが行われ、張忠良五段からは、「前回3連勝で今回は3連敗となり囲碁は難しい」と愉快な感想をいただいた。土屋六段からは、「日中の素晴らしい大会を今後もつづけて欲しい」との要望が寄せられた。

「第6回東京都日中友好訪中団」を2月13〜16日まで大連市に派遣した。市内は春節休みで空気が澄んでおり、市民とともに正月気分を味わうことができた。

【次回の予告】

「第6回東京都日中友好訪中団」を2月13〜16日まで大連市に派遣した。市内は春節休みで空気が澄んでおり、市民とともに正月気分を味わうことができた。

日中友好スポーツ交流会

スポーツ交流を通じて友好を深め、日ごろの運動不足を楽しく解消。

日時:4月20日(日) 10時〜15時30分

会場:北区・滝野川体育館

主催:都日中、北区日中
共催:東京都北区

中国語教室のご案内

当協会ならではの低料金制と一流の講師陣による中国語講座。しかも欠席した分の授業はほかのクラスに振替受講可能。無料見学随時受付中!

二〇一四年度前期
(4月1日〜9月29日)

【神田錦町】

会場:日中友好会館7階入門クラス:毎週火曜初めて中国語を学習する方、またはもう一度基本からという方はぜひご参加下さい。

講師:島村泰子

【青山】

会場:梅窓院中級1クラス:毎週火曜会話の基礎力・即応力をしっかりつけたい方にお勧め。

講師:高立新

【池袋】

会場:豊島区民センター中級2クラス:毎週月曜語彙力アップとHSKヒアリング対策!

講師:李明華

【申し込み・問合せ】

都日中事務局へ
電話:03-3295-8241

日本テレビ番組提供
毎週土曜日 9:30〜10:30

大切な人へ...ありがとう
心の花束
ISO9001 審査登録

テレモアの家族葬
(当社一般葬儀基本価格の)
一特にお葬儀50%割引が経済的です。
東京都日中友好協会ライフクラブ
*会員特別割引特典は事前のご入会により適用となります。

資料請求・お問合せ
0120-60-1121 担当:海老澤 孝光
●資料請求をいただいた方にテレモアのエンディングノート「もしもノート」(定価460円)をプレゼントいたします。

ぜひご覧ください
セレモア 検索

終活セミナーのお知らせ
◆日時 3月19日(水) 18:30〜20:30 受講無料
◆会場 新宿ファーストウエスト 新宿区西新宿 1-23-7
◆今回の受講テーマ
・現代の葬儀事情
・遺言について

浄土宗 梅窓院

住職 中島真成

〒107-0062 東京都港区南青山2丁目26-38
電話 03 (3404) 8447 (代) FAX 03 (3404) 8107
梅窓院ホームページ URL=http://www.baisouin.or.jp/